

	<b>INVITACIÓN A COTIZAR</b> <b>5000003918</b>	<b>PÁGINA 1</b>
	<b>“SERVICIO REPARACIÓN CARCASA DE BOMBA UNITED DE 4 ETAPAS Serie: 43339-1 PARA REMPLAZO DE LA UBP04 DE BUENA VISTA”</b>	

<b>N° de Invitación</b>	5000003918
<b>Persona de Contacto:</b>	Susana Mercado
<b>Correo Electrónico</b>	Susana.mercado@ypfbtransporte.com.bo
<b>Teléfono:</b>	356 6316 – Cel.72157634
<b>Modalidad de Presentación de Propuesta:</b>	Plataforma ERP, acceso en <a href="https://www.ypfbtransporte.com.bo">https://www.ypfbtransporte.com.bo</a>

### **PARTE I – CONDICIONES GENERALES DE LA INVITACIÓN**

#### **1. OBJETO**

A través de la presente Invitación a Cotizar, YPFB TRANSPORTE S.A. invita a empresas y personas habilitadas en su Base de Datos a la presentación de una oferta para la provisión de los servicios señalados en su requerimiento.

- i. El presente documento y los anexos que formen parte de éste contienen los términos y condiciones a los cuales está sujeto el proceso de cotización y el documento contractual emergente de la **Orden de Servicio**.
- ii. Los servicios ofertados deberán ajustarse a las especificaciones y alcances descritos en este requerimiento.
- iii. Las cotizaciones deben consignar, clara e inequívocamente los siguientes puntos:
  - Plazo de entrega del servicio:
  - Precio:
- iv. Debe adjuntarse toda la información técnica necesaria para la correcta y completa evaluación de las propuestas.
- v. Toda Oferta/Propuesta deberá estar plenamente identificada, y deberá además adjuntar toda la información necesaria.

#### **2. VALIDEZ DE LA OFERTA**

La Propuesta deberá tener una validez no menor a **sesenta (60)** días calendario, desde la fecha fijada para la entrega de las Propuestas.

YPFB TRANSPORTE S.A. podrá solicitar por escrito la extensión del período de validez de las Propuestas.

#### **3. INSPECCIÓN PREVIA**

En caso que en los Términos de Referencia o Especificaciones Técnicas se establezca la inspección previa del lugar y el entorno donde se realizará la entrega o puesta en marcha de los bienes/equipos, ésta es de carácter obligatorio para todos los potenciales proponentes, siendo causal de descalificación de su Oferta/Propuesta, la inasistencia a la misma.

#### **4. PRINCIPIOS DE CONDUCTA**

La actuación de las empresas invitadas debe regirse, irrestricta y permanentemente, por todos y cada uno de los principios éticos insertos en el Código de Conducta de YPFB TRANSPORTE S.A., el mismo que se encuentra publicado en la página web: [www.ypfbtransporte.com.bo](http://www.ypfbtransporte.com.bo), y adjunta al presente requerimiento. Consecuentemente, debe notarse que una eventual infracción a estos principios implicará la automática exclusión del infractor y su oferta.

#### **5. CONFIDENCIALIDAD**

La información generada durante el Proceso de Contratación, hasta su formalización contractual, tiene carácter confidencial, salvo los usos específicos y necesarios para llevar adelante el Proceso de Contratación y entre los destinatarios que forman parte del mismo.

	<b>INVITACIÓN A COTIZAR</b> <b>5000003918</b>	<b>PÁGINA 2</b>
	<b>“SERVICIO REPARACIÓN CARCASA DE BOMBA UNITED DE 4 ETAPAS Serie: 43339-1 PARA REPLAZO DE LA UBP04 DE BUENA VISTA”</b>	

El personal de la Gerencia de Contrataciones asignado a cada Proceso de Contratación, es el único autorizado para mantener contacto con los Oferentes/Proponentes una vez iniciado el Proceso de Contratación y para canalizar las consultas, que deberán ser coordinadas con la Unidad Solicitante y/o las Gerencias de Soporte necesarias para atender éstas.

El incumplimiento a esta determinación otorgará a YPFB TRANSPORTE S.A. la facultad de considerar la descalificación del proponente o, en su defecto, la resolución del Contrato, Orden de Compra emitida, preservando YPFB TRANSPORTE S.A. el derecho de demandar al infractor y los a que resultaren, sea por dolo o culpa, co-partícipes materiales y/o intelectuales del daño ocasionado.

## 6. SUJECCIÓN A LOS TÉRMINOS FIJADOS EN EL PRESENTE DOCUMENTO

En adición a lo anotado, se deja establecido que la sola presentación de una propuesta en atención al presente requerimiento implicará el sometimiento del proponente a todas las disposiciones, condiciones y especificaciones contenidas en este documento y sus apéndices, sin necesidad de declaración expresa alguna.

Por tanto, YPFB TRANSPORTE S.A. considera que el proponente, al presentar una oferta en atención a la Invitación a Cotizar, lo hace con pleno conocimiento y absoluta conformidad de los términos, condiciones, especificaciones administrativas y técnicas, y que, en este marco, su oferta cubre todas las especificaciones establecidas para los servicios cotizados, así como las previsiones necesarias para su transporte y disposición en el lugar a ser determinado para su entrega.

YPFB TRANSPORTE S.A. rechazará todo reclamo o pretensión de cobro adicional emergente de un supuesto desconocimiento o error relacionado con la naturaleza y/o las condiciones de lo requerido.

## 7. CONOCIMIENTO DE LAS CONDICIONES PARA LA PROVISIÓN DE LOSSERVICIOS.

Es obligación de los proponentes cerciorarse de la naturaleza del requerimiento particular realizado por YPFB TRANSPORTE S.A. a objeto de considerar todos los aspectos generales y particulares que puedan de alguna manera afectar la provisión o el costo de los servicios a ser ofertados.

## 8. CONTACTO AUTORIZADO

Durante el período que dure el proceso concerniente a la Invitación a Cotizar, los proponentes únicamente podrán contactarse con el Analista/Especialista responsable de la Gerencia de Contrataciones de YPFB TRANSPORTE S.A., a quien podrán dirigirse vía correo electrónico.

## 9. ACLARACIONES Y ENMIENDAS

YPFB TRANSPORTE S.A. podrá, sea en atención a una solicitud expresa de alguno de los proponentes o por iniciativa propia, emitir circulares aclaratorias y/o modificatorias de la información técnica y/o administrativa proporcionada en el marco de este proceso (reduciendo o incluso eliminando uno o más de los ítems requeridos).

Estas circulares serán proporcionadas por escrito (correo electrónico), página WEB y plataforma ERP a todos los proponentes, sin identificar en su caso al proponente que efectuó la consulta, y hasta antes de la fecha de presentación de Ofertas. Cabe señalar que los proponentes deberán efectuar las consultas de aclaración por escrito y dirigirlas en todos los casos al Analista/Especialista asignado por la Gerencia de Contrataciones de YPFB TRANSPORTE S.A.

Bajo ninguna circunstancia se aceptarán solicitudes verbales de aclaración, ni contactos efectuados de un modo distinto al aquí especificado, dejándose establecido que el incumplimiento a esta disposición originará la inmediata descalificación de la empresa infractora.

## 10. ERRORES Y OMISIONES SUBSANABLES

YPFB TRANSPORTE S.A. a su solo juicio y sin necesidad de justificación alguna, podrá solicitar a cualquier proponente que rectifique o complete contenidos en su oferta con la única condición de que los mismos no incidan sobre aspectos sustanciales de la misma, sean accidentales, accesorios o de forma y no afecten ni la legalidad ni la solvencia de la Propuesta. Se deja sentado que todo proponente acepta que la decisión de YPFB TRANSPORTE S.A. sobre cuáles pueden

	<b>INVITACIÓN A COTIZAR</b> <b>5000003918</b>	<b>PÁGINA 3</b>
	<b>“SERVICIO REPARACIÓN CARCASA DE BOMBA UNITED DE 4 ETAPAS Serie: 43339-1 PARA REMPLAZO DE LA UBP04 DE BUENA VISTA”</b>	

considerarse como errores subsanables será vinculante para todos y cada uno de los proponentes sin derecho a reclamo alguno posterior.

#### 11. CANCELACIÓN DE ÍTEMS

YPFB TRANSPORTE S.A. podrá, en cualquier momento, antes o después de la apertura técnica y económica, o el caso que corresponda, y sin por ello invalidar el proceso, cancelar del mismo, uno o más de los ítems de cotización insertos en el sitio de presentación de la oferta económica, para lo que bastará la comunicación de su decisión por escrito.

#### 12. DECLARATORIA DESIERTA

YPFB TRANSPORTE S.A. declarará desierta la presente convocatoria y notificará a los Proponentes, cuando corresponda, si se produce alguna de las cinco situaciones siguientes:

- a) Cuando no se hubiera recibido propuesta alguna y/o cuando las ofertas recibidas fueran inhabilitadas.
- b) Cuando todas las ofertas fueran descalificadas.
- c) Cuando el oferente/proponente adjudicado incumpla la presentación de documentos o desista de formalizar la contratación, siempre que no existan otras ofertas/propuestas que cumplan con los requisitos establecidos dentro del mismo proceso de contratación
- d) Cuando la oferta económica exceda el Precio Referencial y no se pueda certificar/validar el presupuesto adicional

#### 13. CANCELACIÓN, SUSPENSIÓN O ANULACIÓN DEL PROCESO

YPFB TRANSPORTE S.A., sin necesidad de expresar explicación o justificativo alguno, podrá cancelar, suspender o anular la presente convocatoria hasta antes de la emisión del Contrato respectivo. Al respecto, los proponentes reconocen que el hecho de cancelar, suspender o anular esta convocatoria no implicará ninguna responsabilidad legal, económica, ni de ninguna otra índole para YPFB TRANSPORTE S.A.

#### 14. FORMA DE PRESENTACIÓN DE OFERTAS

La propuesta deberá ser elaborada en idioma español, y subida en plataforma ERP, tanto la oferta técnica como la oferta económica y sus anexos.

Los montos establecidos en la Propuesta económica deberán contemplar todos y cada uno de los componentes o factores necesarios para la oportuna y completa provisión de los bienes, servicios o la ejecución de obra requeridos, encontrándose incluidos en ellos todos los conceptos, incluyendo, pero sin limitarse a costos directos e indirectos, previsiones, impuestos, tasas, tributos, contribuciones, utilidades, requisitos de bioseguridad y otros aplicables.

**Tributación:** Los Proponentes deberán calcular los precios cotizados en el entendido que los mismos comprenden todos los tributos (impuestos, cargas, o contribuciones especiales), gravámenes, aranceles y todo otro concepto (en Bolivia o en el exterior del país) necesarios para proveer el bien/ servicio o ejecutar la obra a favor de YPFB TRANSPORTE S.A. en los términos del presente proceso. Por tanto, todos los costos originados por las incidencias fiscales mencionadas en este párrafo deberán estar incluidos en el precio ofertado.

#### 15. INHABILITACIÓN DE PROPUESTAS

15.1. Los proponentes deben considerar que sus ofertas/propuestas serán inhabilitadas cuando el proponente incurra en las siguientes causales:

- 15.1.1. Si la propuesta fuese presentada en un lugar, sitio o plataforma diferente al establecido en la presente Invitación a Cotizar.
- 15.1.2. Si la Propuesta se encuentre sujeta a cualquier condición o contiene desviaciones a los términos y condiciones fijados en la presente Invitación a Cotizar, siempre que las mismas no hayan sido aceptadas mediante Enmienda emitida antes de la presentación de propuestas.
- 15.1.3. Cuando el proponente presente dos o más alternativas, a menos que la presente Invitación a Cotizar se establezcan de manera expresa la posibilidad de presentar dichas alternativas.

	<b>INVITACIÓN A COTIZAR</b> <b>5000003918</b>	<b>PÁGINA 4</b>
	<b>“SERVICIO REPARACIÓN CARCASA DE BOMBA UNITED DE 4 ETAPAS Serie: 43339-1 PARA REMPLAZO DE LA UBP04 DE BUENA VISTA”</b>	

- 15.1.4. Inasistencia del proponente a la inspección previa, en caso de establecerse en la presente Invitación a Cotizar
- 15.1.5. Cuando el proponente ofrezca la provisión parcial de bienes y/o servicios requeridos y ello no esté permitido en esta Invitación a Cotizar
- 15.1.6. Cuando, durante el proceso de evaluación, no se reciban en los plazos comunicados las aclaraciones solicitadas.
- 15.1.7. Cuando existan contactos efectuados de un modo distinto al especificado en la presente Invitación a Cotizar (ver punto 8 de las Condiciones Generales de la Invitación)
- 15.1.8. Cuando exista evidencia razonable a juicio de YPFB TR de que el proponente ha incumplido el compromiso de confidencialidad implícito en su participación en el presente proceso.
- 15.1.9. Cuando el proponente incurriera en prácticas fraudulentas.
- 15.1.10. Cuando la propuesta no sea presentada de acuerdo a lo requerido en la presente Invitación a Cotizar.

## 16. PROCEDIMIENTO PARA LA CORRECCIÓN DE ERRORES ARITMÉTICOS

- 16.1. Se corregirán los errores aritméticos, verificando la información de la Propuesta, considerando lo siguiente:
  - 16.1.1. Cuando exista discrepancia entre los montos indicados en numeral y literal, prevalecerá el literal.
  - 16.1.2. Cuando exista diferencia entre el precio unitario señalado por el proponente y el total de un ítem que se haya obtenido multiplicando el precio unitario por la cantidad de unidades, prevalecerá el precio unitario cotizado.
- 16.2. YPFB TR realizará la corrección y remitirá una solicitud de aclaración al proponente respecto a su propuesta. En caso de que el proponente no confirme la aplicación de lo establecido en el punto 16.1, se considerará una modificación de su propuesta económica y por tanto la aplicación de lo establecido en el punto 15. INHABILITACIÓN DE PROPUESTAS.

## 17. CONCERTACIÓN

La Concertación se realizará con los proponentes habilitados técnicamente, de acuerdo a alguna de las siguientes condiciones:

- 17.1. Cuando el Precio ofertado supere el Precio Referencial.
- 17.2. En caso de existir entre dos o más ofertas, una diferencia porcentual entre sí menor o igual al cinco por ciento (5%) con respecto a la mejor oferta y que se encuentren enmarcadas en el Precio Referencial. Esta gestión se realizará a las Ofertas en las cuales aplique esta condición.

## 18. PROCESO DE SELECCIÓN DE LA OFERTA GANADORA

YPFB TRANSPORTE S.A. seleccionará la oferta que dé cumplimiento a los términos y condiciones establecidos en la matriz de evaluación técnica, la(s) propuesta(s) con el precio evaluado más bajo y la forma de adjudicación total o parcial mencionada en los Términos de Referencia/Especificaciones Técnicas de la Invitación a Cotizar, al momento del envío de la invitación.

Nótese que la relación contractual que vincula a YPFB TRANSPORTE S.A. con la empresa adjudicataria tiene como objeto la provisión de los servicios cotizados y ofertados bajo las especificaciones, descripciones, términos, condiciones y plazos establecidos en la Invitación a Cotizar y el Contrato a emitirse; documentos que de forma integral acreditan los antecedentes y términos contractuales entre partes.

Consecuentemente, las empresas invitadas deberán considerar que la remisión de una oferta en atención a la presente Invitación a Cotizar implicará tácitamente, en todos los casos, la conformidad del proponente con estos términos y condiciones.

En este marco, los proponentes aceptan que la relación contractual entre la empresa o proveedor seleccionado y YPFB TRANSPORTE S.A. se perfeccionará con la sola aceptación de ésta última, y que esta aceptación se comunicará en la forma de un Contrato/Orden de Compra.

	<b>INVITACIÓN A COTIZAR</b> <b>5000003918</b>	<b>PÁGINA 5</b>
	<b>“SERVICIO REPARACIÓN CARCASA DE BOMBA UNITED DE 4 ETAPAS Serie: 43339-1 PARA REMPLAZO DE LA UBP04 DE BUENA VISTA”</b>	

## 19. RÉGIMEN DE MULTAS

- 18.1 En caso de que el Contratista no concluyera la entrega de Servicios comprometidos en el plazo previsto en la Orden de Servicio, o que incumpla en cualquier condición establecida en la Orden de Compra que no sea atendida en un plazo otorgado por YPFB TRANSPORTE S.A. ante una intimación escrita, YPFB TRANSPORTE S.A. podrá imponer por día de retraso, una multa progresiva computable sobre el monto remanente por entregar, correspondiente al 0,15% (cero coma quince por ciento) hasta alcanzar el máximo del 5% (cinco por ciento), porcentaje a partir del cual la multa será del 0,30% (cero coma treinta por ciento) hasta un máximo del 10% (diez por ciento) del monto total de la Orden de Compra. El alcanzar este límite máximo podrá dar lugar a la resolución por incumplimiento de la Orden de Compra por parte de YPFB TRANSPORTE S.A. Se deja establecido que el resarcimiento convencional al que se refiere la presente estipulación está referido y relacionado únicamente a la demora en el cumplimiento de las obligaciones asumidas por el Contratista.
- 18.2 Lo anotado precedentemente no podrá considerarse como la estipulación de un resarcimiento convencional o una cláusula penal y por tanto, cualquier monto emergente de la aplicación de la presente cláusula no configura el límite de la responsabilidad del Contratista, salvándose los derechos de YPFB TRANSPORTE SA a solicitar y obtener pago por los daños y perjuicios que pudieran corresponder y otros conceptos que fueran aplicables.
- 18.3 Las partes convienen que, por el importe de las multas y/o cualquier otro cargo que proceda formular al contratista, se le cursará la correspondiente Nota de Débito, quedando YPFB TRANSPORTE S.A. facultada para afectar y deducir el monto de la misma de cualquier crédito a su favor que el Contratista tuviera con ella o llegare a tener. En el supuesto que el contratista no tuviera acreencias a su favor, deberá cancelar lo adeudado dentro de los 10 (diez) días de recibida la Nota de Débito. Para tal efecto, la liquidación de multas realizada por YPFB TRANSPORTE S.A. en el que se detalle el plazo de incumplimiento, constituirá una obligación líquida, exigible y de plazo vencido el onceavo día calendario de haberse recibido la Nota de Débito.

	<b>INVITACIÓN A COTIZAR</b> <b>5000003918</b>	<b>PÁGINA 6</b>
	<b>“SERVICIO REPARACIÓN CARCASA DE BOMBA UNITED DE 4 ETAPAS Serie: 43339-1 PARA REMPLAZO DE LA UBP04 DE BUENA VISTA”</b>	

## PARTE II – CONDICIONES ADMINISTRATIVAS

### 1. CONDICIONES ADMINISTRATIVAS

- ✓ **Lugar de entrega del Servicio:** De acuerdo a los Términos de Referencia
- ✓ **Documento contractual:** Orden de Servicio
- ✓ **Plazo de Entrega del Servicio:** 60 días calendario.
- ✓ **Modalidad de Adjudicación:** Por el Total
- ✓ **Método de Selección:** Cumplimiento de aspectos técnicos/administrativos y precio evaluado más bajo.

### 2. DOCUMENTOS A PRESENTAR CON LA PROPUESTA

**Declaración jurada del proponente No Impedimento:** Deberá ser firmada por su representante legal y cargada en la plataforma ERP junto a su propuesta técnica.

### 3. REUNIÓN DE ACLARACIONES

No Aplica

### 4. INSPECCIÓN VISITA EN OBRA

No Aplica

### 5. FORMA DE PRESENTACIÓN

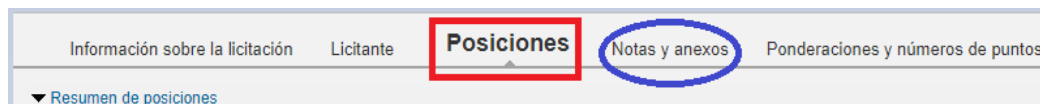
La Propuesta deberá ser cargada en la **Plataforma ERP de YPFB TRANSPORTE S.A.**

- ✓ El Proponente deberá subir una carpeta que incluya los documentos administrativos y la propuesta técnica.
- ✓ Se deberán tabular los precios unitarios de su propuesta en el sitio asignado en el ERP, y cuando se requiera, adjuntar en PDF **su planilla de oferta económica.**

### 6. INSTRUCCIONES PARA LA PRESENTACIÓN DE PROPUESTAS

**PLAZO, HORA Y LUGAR DE PRESENTACIÓN DE OFERTAS:** Los proveedores interesados deberán presentar sus ofertas hasta la hora, día y lugar indicado señalados a continuación:

- a) Las empresas interesadas deberán cargar a la Plataforma ERP su propuesta Técnica y Económica hasta las **14:00 horas del día viernes 04 de agosto de 2023.**
- b) Los proponentes deberán ofertar su mejor alternativa de precios para la provisión de servicios, para lo cual **deberán ingresar sus precios en el campo de oferta económica “Posiciones” disponible en el ERP.** Asimismo, si se solicita, **deberán anexar en el campo “Notas y Anexos”** la Planilla de oferta económica.



- c) La Oferta económica deberá ser presentada en **bolivianos.**

Si YPFB TRANSPORTE S.A. estimara conveniente conceder prórrogas al plazo establecido, comunicará las mismas a todos los proponentes interesados, la fecha y hora de presentación serán aquellas que al efecto se anoten en estas comunicaciones.

### 7. DOCUMENTOS A PRESENTAR EN CASO DE ADJUDICACIÓN

El proponente adjudicado y para firma del Contrato u Orden de Compra, deberá presentar el Certificado de Registro como **Proveedor Regular** de YPFB TRANSPORTE S.A.; en caso de no contar con el Certificado de Registro deberá presentar en forma digital la siguiente documentación:

	<b>INVITACIÓN A COTIZAR</b> <b>5000003918</b>	<b>PÁGINA 7</b>
	<b>“SERVICIO REPARACIÓN CARCASA DE BOMBA UNITED DE 4 ETAPAS Serie: 43339-1 PARA REMPLAZO DE LA UBP04 DE BUENA VISTA”</b>	

#### **EMPRESAS UNIPERSONALES**

1. Formulario FA.020 indicando los datos de su empresa, Razón Social, NIT, Dirección, Teléfonos, Correos, etc., firmado y sellado por el representante legal de la empresa en el campo “Solicitante”.
2. Formulario FA.023 firmado y sellado por el representante legal de la empresa. Usar un formulario FA.023R1 para una cuenta bancaria a registrar.
3. Encabezado del extracto bancario o Certificación del banco de la Cuenta bancaria registrada en el formulario FA.023.
4. Lista de Bienes y/o Servicios que comercializa. Además, si tiene alguna exclusividad o representación de Marca o Servicio debe presentar la certificación.
5. Número de Identificación Tributaria (NIT de Exhibición).
6. Certificación Electrónico del NIT – Actualizado a la fecha.
7. Certificado de Actualización de Matricula de Comercio.
8. Documento de Identidad a Color del Representante.

En caso de contar con Representante legal:

9. Certificado de Tradición comercial de Poderes.
10. Testimonio de Poder del Representante Legal.

#### **EMPRESAS EN SOCIEDADES COMERCIALES (LTDA., SRL., S.A., ETC)**

1. Formulario FA.020 indicando los datos de su empresa, Razón Social, NIT, Dirección, Teléfonos, Correos, etc., firmado y sellado por el representante legal de la empresa en el campo “Solicitante”.
2. Formulario FA.023 firmado y sellado por el representante legal de la empresa. Usar un formulario FA.023 para una cuenta bancaria a registrar.
3. Encabezado del extracto bancario o Certificación del banco de la Cuenta bancaria registrada en el formulario FA.023.
4. Lista de Bienes y/o Servicios que comercializa. Además, si tiene alguna exclusividad o representación de Marca o Servicio debe presentar la certificación.
5. Número de Identificación Tributaria (NIT de Exhibición).
6. Certificación Electrónico del NIT – Actualizado a la fecha.
7. Correo o Link de acceso para la verificación de la Copia digital de todos los documentos cursantes en la carpeta emitido por SEPREC (Trámite N° 56).
8. Copia digital del Certificado de tradición comercial de todos los documentos registrados en la carpeta emitido por SEPREC (Trámite N° 55) (puede ser reemplazado por un Certificado de Tradición Comercial de la Constitución más un Certificado de Tradición Comercial de Poderes).
9. Documento de Identidad a Color del o los Representantes.

#### **EMPRESAS EN SOCIEDADES CIVILES**

1. Formulario FA.020 indicando los datos de su empresa, Razón Social, NIT, Dirección, Teléfonos, Correos, etc., firmado y sellado por el representante legal de la empresa en el campo “Solicitante”.
2. Formulario FA.023 firmado y sellado por el representante legal de la empresa. Usar un formulario FA.023 para una cuenta bancaria a registrar.
3. Encabezado del extracto bancario o Certificación del banco de la Cuenta bancaria registrada en el formulario FA.023.
4. Lista de Bienes y/o Servicios que comercializa. Además, si tiene alguna exclusividad o representación de Marca o Servicio debe presentar la certificación.
5. Número de Identificación Tributaria (NIT de Exhibición).
6. Certificación Electrónico del NIT – Actualizado a la fecha.
7. Documento de Identidad a Color del Representante Legal;
8. Testimonio de Constitución de la Sociedad;
9. Poder del Representante legal.



	<b>INVITACIÓN A COTIZAR</b> <b>5000003918</b>	<b>PÁGINA 8</b>
	<b>“SERVICIO REPARACIÓN CARCASA DE BOMBA UNITED DE 4 ETAPAS Serie: 43339-1 PARA REMPLAZO DE LA UBP04 DE BUENA VISTA”</b>	

#### PROFESIONALES INDEPENDIENTES Y/O CUENTAPROPISTAS

1. Formulario FA.020 indicando los datos de su empresa, Razón Social, NIT, Dirección, Teléfonos, Correos, etc., firmado y sellado por el representante legal de la empresa en el campo “Solicitante”;
2. Formulario FA.023 firmado y sellado por el representante legal de la empresa. Usar un formulario FA.023 para una cuenta bancaria a registrar;
3. Encabezado del extracto bancario o Certificación del banco de la Cuenta bancaria registrada en el formulario FA.023;
4. Número de Identificación Tributaria (NIT de Exhibición);
5. Certificación Electrónico del NIT – Actualizado a la fecha;
6. Documento de Identidad a Color del Profesional y/o Contratista;
7. Detalle o C.V. de Servicios ofertados.

#### EMPRESAS EXTRANJERAS

1. Formulario FA.026 (firmado y sellado por el Representante Legal de la empresa);
2. Formulario FA.025 (firmado y sellado por el Representante Legal de la empresa);
3. Documento que certifique la cuenta bancaria registrada en el formulario FA.025, emitido por el Banco;
4. Copia digital del Certificado que acredite la existencia legal y funcionamiento actual de la empresa en su país de origen;
5. Copia digital del Certificado de Inscripción de Contribuyentes Tributarios;
6. Copia digital del documento de constitución de la sociedad, estatutos, “articles of incorporation, articles of association” o equivalentes que permita verificar la conformidad societaria;
7. Copia digital del documento de mandato emitido ante autoridad notarial o equivalente en el país de origen, sea: Carta poder, Poder, certificación o documento equivalente del representante legal;
8. Copia digital del Documento de identidad y pasaporte del representante legal;
9. Certificado de representación de marca o servicio, si aplica, indicando si es o no exclusiva.

Nota: Únicamente, en caso de adjudicación de un proceso de contratación, será requerida la presentación de los documentos referidos a:

- Copia digital del Certificado que acredite la existencia legal y funcionamiento actual de la empresa en su país de origen;
  - Copia digital del Certificado de Inscripción de Contribuyentes Tributarios;
  - Copia digital del documento de constitución de la sociedad, estatutos, “articles of incorporation, articles of association” o equivalentes que permita verificar la conformidad societaria;
- debidamente apostillados o autenticados ante el consulado boliviano en el país de su emisión y por el Ministerio de Relaciones Exteriores del Estado Plurinacional de Bolivia, en original. En este caso, la documentación tendrá validez de un año desde su emisión.

#### 8. SEGUROS

Remitirse al **Anexo 7** Cláusula de Indemnidad y Responsabilidad de Seguros para Contratistas.

#### 9. GARANTÍAS

No aplica

#### 10. FORMA DE PAGO

Pago total a la conclusión

#### 11. ANEXOS

Forman parte de la invitación los siguientes documentos:



	<b>INVITACIÓN A COTIZAR</b> <b>5000003918</b>	<b>PÁGINA 9</b>
	<b>“SERVICIO REPARACIÓN CARCASA DE BOMBA UNITED DE 4 ETAPAS Serie: 43339-1 PARA REMPLAZO DE LA UBP04 DE BUENA VISTA”</b>	

- **Anexo 1** Código de Conducta de YPFB TRANSPORTE S.A./ Política de Calidad, Seguridad & Salud en el Trabajo, Medio Ambiente y Responsabilidad Social Empresarial
- **Anexo 2** Requisitos de Gestión, Salud, Seguridad, Medio Ambiente y Responsabilidad Social Empresarial para Contratistas
- **Anexo 3** Términos y Condiciones de la Orden de Servicio
- **Anexo 4** Declaración Jurada del proponente No Impedimento
- **Anexo 5** Matriz de Evaluación Técnica
- **Anexo 6** Planilla de oferta económica
- **Anexo 7** Cláusula de Indemnidad y Responsabilidad de Seguros para Contratistas

	<b>INVITACIÓN A COTIZAR</b> <b>5000003918</b>	<b>PÁGINA 10</b>
	<b>“SERVICIO REPARACIÓN CARCASA DE BOMBA UNITED DE 4 ETAPAS Serie: 43339-1 PARA REMPLAZO DE LA UBP04 DE BUENA VISTA”</b>	

### PARTE III

#### **TÉRMINOS DE REFERENCIA**

#### **1. ANTECEDENTES Y OBJETO DEL REQUERIMIENTO**

##### **1.1 ANTECEDENTES**

El propósito de este termino de referencia corresponde a un servicio de reparación de carcasa de bomba de cuatro etapas marca United (flowserve) que corresponde a un mantenimiento mayor de la bomba.

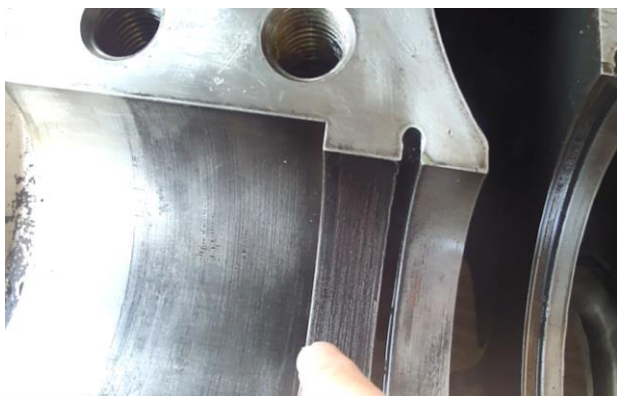
En almacén de YPFBTransporte se tiene una carcasa de bomba United a **medio uso** que requiere ser reparada para que posteriormente sea utilizada en una de nuestras bombas, cuya carcasa se encuentra en mal estado con una disminución de su rendimiento volumétrico ya que la distancia entre voluta e impelleres fue aumentando por el fenómeno de erosión provocada por el producto que bombean nuestras bombas. También se tiene desgaste de los canales de los anillos de desgaste y los cojinetes interiores.

El detalle del alcance del mismo se describe más adelante.



Desgaste de la pared de las volutas.

	<b>INVITACIÓN A COTIZAR</b> <b>5000003918</b>	<b>PÁGINA 11</b>
	<b>“SERVICIO REPARACIÓN CARCASA DE BOMBA UNITED DE 4 ETAPAS Serie: 43339-1 PARA REMPLAZO DE LA UBP04 DE BUENA VISTA”</b>	



Desgaste alojamiento de cartuchos de bomba y bujes de garganta.

## 1.2 OBJETO DEL REQUERIMIENTO

El objetivo de este mantenimiento es realizar un mantenimiento mayor al mismo, dejando la carcasa de bomba United como una pieza “nueva” con las dimensiones originales según plano. Estas medidas serán revisadas como control de calidad por parte del personal asignado de YPFB Transporte antes de ser entregados.

## 2. ALCANCE, DETALLE Y CARACTERÍSTICAS

### 2.1. ALCANCE

Descripción de tareas:

Overhaul de carcasa de bomba centrífuga de cuatro etapas de marca United.

- 1) Desarme completo de la bomba, limpieza e inspección de todos los componentes.
- 2) Control dimensional de carcasa bomba con planos originales.
- 3) Inspección de soporte de cojinetes (cabezales).
- 4) Realizar y entregar informe de inspección inicial a personal de YPFBTransporte asignado.
- 5) Re-Metalizado de cojinetes radiales de cabezales.
- 6) Re-metalizado de cojinetes axiales.
- 7) Recuperación tapas axiales de cabezales o remplazo.
- 8) Recuperación de cabezales de bomba.
- 9) Recuperar diámetro interior de soportes cojinetes.
- 10) Recuperar agujeros para espina y bridas de sellos.
- 11) Remplazo retenes metálicos de cabezales.
- 12) Mecanizado de frente de cuerpo de carcasa
- 13) Cepillado de ambas tapas de la bomba
- 14) Rellenar y mecanizar volutas por cada etapa.
- 15) Recuperar parte interior de la bomba mediante una Alesadora automática u otra herramienta automática de precisión (alojamientos cojinetes, anillos de desgaste, bujes de garganta, etc).

	<b>INVITACIÓN A COTIZAR</b> <b>5000003918</b>	<b>PÁGINA 12</b>
	<b>“SERVICIO REPARACIÓN CARCASA DE BOMBA UNITED DE 4 ETAPAS Serie: 43339-1 PARA REMPLAZO DE LA UBP04 DE BUENA VISTA”</b>	

- 16) Revisión y mecanizado alojamiento de cartuchos sellos mecánicos según dimensiones de planos originales (eliminar rayaduras, ovalizaciones, hendiduras, desgaste por erosiones, etc.)
- 17) Recuperar frentes y espigado de soportes cojinetes.
- 18) Mecanizado de soporte de cojinetes para colocación de sensores de vibración, dos sensores radiales y un axial por cabezal.
- 19) Armado de la bomba.
- 20) Entregar informe de inspección con reparaciones realizadas a personal de YPFBTransporte asignado.
- 21) Prueba hidrostática.
- 22) Ensayo de performance.
- 23) Pintura externa de bomba: una primera capa con pintura epóxica (4mils) y otra capa de color blanco con poliuretano RAL 9016 (mínimo 8 mils).
- 24) Elaboración de informe de reparación final. Donde estarán las pruebas de rendimiento presencial con un rotor nuevo.
- 25) Acondicionamiento para el despacho.

### **Consideraciones generales**

El proveedor del servicio deberá recoger las carcasas de bomba de nuestros almacenes en Santa Cruz – Bolivia y una vez concluya con el mantenimiento en el mismo deberá nuevamente entregar en nuestro almacén de santa cruz.

Si requiriese toda la logística de montaje y traslado nacional y/o internacional del mismo, será responsabilidad de la Empresa a adjudicarse.

Los equipos y herramientas a ser utilizados en el overhaul de las carcasas de las bombas United deben estar en buen estado y ser adecuados a las tareas a ejecutarse según detalle del alcance.

Los instrumentos deben estar calibrados o tener patrones calibrados para realizar las mediciones en forma apropiada.

El proveedor deberá demostrar su conocimiento en la ejecución de este servicio indicando por escrito haber realizado trabajos similares a los requeridos en este servicio (Hacer mención que servicio se ejecutó y para quien se lo hizo).

La Empresa a adjudicarse debe tener los equipos adecuados para ejecutar este servicio como alesadora automática, cepilladoras o una herramienta de mecanizado multiuso, etc.

## **2.2. DETALLE Y CARACTERISTICAS**

### **Procedimiento de ejecución de trabajos**

	<b>INVITACIÓN A COTIZAR</b> <b>5000003918</b>	<b>PÁGINA 13</b>
	<b>“SERVICIO REPARACIÓN CARCASA DE BOMBA UNITED DE 4 ETAPAS Serie: 43339-1 PARA REMPLAZO DE LA UBP04 DE BUENA VISTA”</b>	

El contratista deberá ejecutar las tareas de acuerdo con las especificaciones de reparación del fabricante y contar con los planos originales de los mismos, cualquier variación o modificación a la especificación deberá ser aprobada por el personal de supervisión de YPFB TRANSPORTE S.A. S.A. asignado.

El supervisor de YPFB TRANSPORTE S.A. podrá visitar el taller del proveedor en cualquiera de las etapas del servicio, pudiendo recabar información, realizar modificaciones e incluso parar el servicio siempre con la debida justificación técnica o de seguridad, esto tiene como propósito el garantizar la buena ejecución de los servicios contratados.

El contratista deberá tener taller propio, no pudiendo sub contratar el servicio.

### **3. PLAZO**

Tiempo requerido para ejecución del servicio.

- Reparación carcasa de bomba: 60 días calendario como máximo.

### **4.- GARANTÍAS DE LA OFERTA**

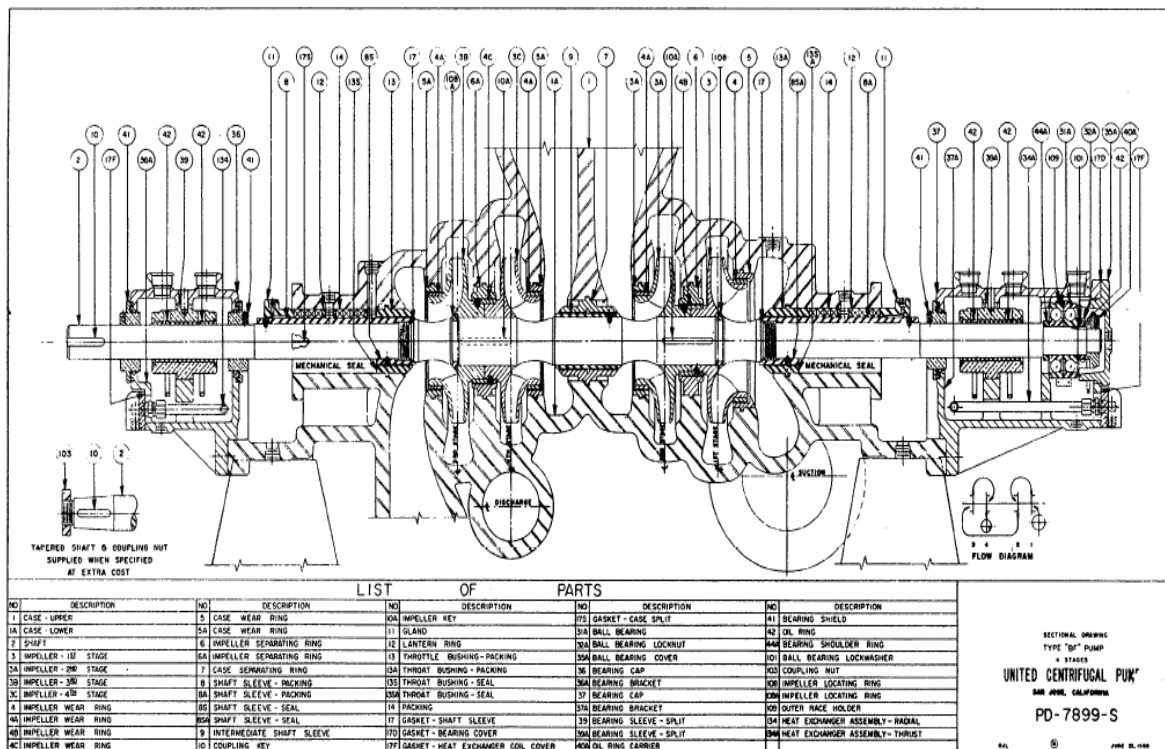
La empresa a adjudicarse deberá ofrecer por lo menos 1 año de garantía desde la puesta en marcha sobre:

- Defectos de fabricación, haciéndose cargo de los costos de reparación y de la logística de traslado de la carcasa nacional y/o internacional si requiriese.
- Una vez sea reportada la falla por YPFB Transporte S.A dentro las 12 horas, la Empresa a adjudicarse debe garantizarnos una atención de no más de 36 horas.

**"SERVICIO REPARACIÓN CARCASA DE BOMBA UNITED DE 4 ETAPAS Serie: 43339-1 PARA REMPLAZO DE LA UBP04 DE BUENA VISTA"**

**Anexos**

**CORTE BOMBA FLOWSERVE**  
**MODELO: 4" BFHH-BX4E**



LIST OF PARTS			
NO	DESCRIPTION	NO	DESCRIPTION
1	CASE - UPPER	51	IMPELLER KEY
1A	CASE - LOWER	52	IMPELLER KEY
2	SHAFT	53	IMPELLER KEY
3	IMPELLER - 1ST STAGE	54	IMPELLER KEY
3A	IMPELLER - 2ND STAGE	55	IMPELLER KEY
3B	IMPELLER - 3RD STAGE	56	IMPELLER KEY
3C	IMPELLER - 4TH STAGE	57	IMPELLER KEY
4	IMPELLER WEAR RING	58	IMPELLER KEY
4A	IMPELLER WEAR RING	59	IMPELLER KEY
4B	IMPELLER WEAR RING	60	IMPELLER KEY
4C	IMPELLER WEAR RING	61	IMPELLER KEY
5	CASE WEAR RING	62	IMPELLER KEY
5A	CASE WEAR RING	63	IMPELLER KEY
6	IMPELLER SEPARATING RING	64	IMPELLER KEY
6A	IMPELLER SEPARATING RING	65	IMPELLER KEY
7	CASE SEPARATING RING	66	IMPELLER KEY
7A	CASE SEPARATING RING	67	IMPELLER KEY
8	SHAFT SLEEVE - PACKING	68	IMPELLER KEY
8A	SHAFT SLEEVE - PACKING	69	IMPELLER KEY
8B	SHAFT SLEEVE - SEAL	70	IMPELLER KEY
8C	SHAFT SLEEVE - SEAL	71	IMPELLER KEY
9	INTERMEDIATE SHAFT SLEEVE	72	IMPELLER KEY
9A	INTERMEDIATE SHAFT SLEEVE	73	IMPELLER KEY
10	COUPLING KEY	74	IMPELLER KEY
10A	COUPLING KEY	75	IMPELLER KEY
10B	COUPLING KEY	76	IMPELLER KEY
10C	COUPLING KEY	77	IMPELLER KEY
10D	COUPLING KEY	78	IMPELLER KEY
10E	COUPLING KEY	79	IMPELLER KEY
10F	COUPLING KEY	80	IMPELLER KEY
10G	COUPLING KEY	81	IMPELLER KEY
10H	COUPLING KEY	82	IMPELLER KEY
10I	COUPLING KEY	83	IMPELLER KEY
10J	COUPLING KEY	84	IMPELLER KEY
10K	COUPLING KEY	85	IMPELLER KEY
10L	COUPLING KEY	86	IMPELLER KEY
10M	COUPLING KEY	87	IMPELLER KEY
10N	COUPLING KEY	88	IMPELLER KEY
10O	COUPLING KEY	89	IMPELLER KEY
10P	COUPLING KEY	90	IMPELLER KEY
10Q	COUPLING KEY	91	IMPELLER KEY
10R	COUPLING KEY	92	IMPELLER KEY
10S	COUPLING KEY	93	IMPELLER KEY
10T	COUPLING KEY	94	IMPELLER KEY
10U	COUPLING KEY	95	IMPELLER KEY
10V	COUPLING KEY	96	IMPELLER KEY
10W	COUPLING KEY	97	IMPELLER KEY
10X	COUPLING KEY	98	IMPELLER KEY
10Y	COUPLING KEY	99	IMPELLER KEY
10Z	COUPLING KEY	100	IMPELLER KEY

SECTIONAL DRAWING  
TYPE "B" PUMP  
4 STAGES  
**UNITED CENTRIFUGAL PUMPS**  
SAN JOSE, CALIFORNIA  
**PD-7899-S**

Type of Pump: 4" BFHH-B 4 Stg.  
Pump Section: PD-7899-S & PB-9180-S  
Seal Section: A2R0031  
Outline Dwg.: 2C-3192  
Cust.: INTERNATIONAL PIPELINE ENGINEERS  
For: Y.P.F.B.  
Order No.: 1022-PO-2  
Req'n No.: RE-1022-1

Item No.: P-1, P-2, P-3, P-4  
"MAIN PIPELINE PUMP-TARATA STATION"  
UCP Serial No.: 43339-1, -2, -3, -4  
Item No.: P-1, P-2, P-3, P-4  
"MAIN PIPELINE PUMP-CAMPERO STATION"  
UCP Serial No.: 43339-5, -6, -7, -8